

Porównanie tłumaczeń Ezechiela 29:21

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	W tym dniu sprawię, że wybije się róg domowi Izraela,* ** a tobie otworzę usta wśród nich*** ***** – i poznają, że Ja jestem JAHWE. ¹⁾²⁾³⁾⁴⁾

¹⁾ wybije się róg domowi Izraela, idiom: dom Izraela odzyska swą moc, znaczenie, znów będzie miał suwerenną władzę.

²⁾ <x>230 92:11</x>; <x>230 132:17</x>

³⁾ a tobie otworzę usta wśród nich : idiom (?): a twoje słowa znów staną się przekonywające wśród nich.

⁴⁾ <x>330 16:63</x>